

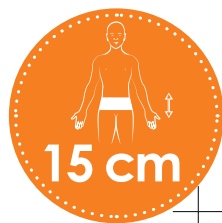
NordiCare[®] +



Mika

art no 50224

FIXATION BELT

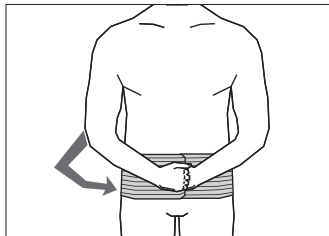
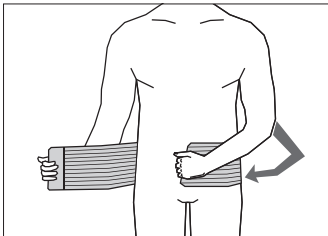
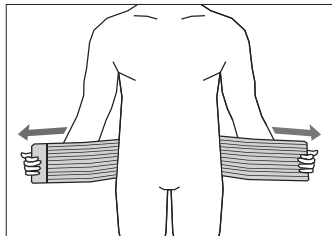


INSTRUCTIONS FOR USE

Mika - FIXATION BELT

art no 50224

Application



Indication

SE Fixeringsband efter kirurgi.

Kontraindikationer: Infektion.

DK Fikseringsbånd til forskellige typer af kirurgi.

Kontraindikationer: Infektion.

NO Fikseringsbånd etter kirurgi.

Kontraindikasjoner: Infeksjon.

FI Kiinnitysnauha leikkauksen jälkeen.

Vasta-aiheet: Infektio.

EN To be used as a postoperatively fixation band after surgery.

Contraindications: Infection.

DE Wird als postoperativer Fixiergurt nach unterschiedlichen Arten chirurgischer Eingriffe verwendet.

Kontraindikationen: Infektion.

NL Post-operatieve fixatieband.

Contra-indicaties: Infectie.

ES Banda de fijación después de la cirugía.

Contraindicaciones: Infección.

PT Banda de fixação para pós-operatório.

Contraindicações: Infecção.

IT Fascia di fissaggio postoperatorio.

Controindicazioni: Infezione.

FR Bandes de fixation post-opératoires.

Contre-indications: Infection.

Information

SE Om det svider, skaver eller färgförändringar i huden uppstår, tag av produkten och kontakta utprovaren. Utprovning, förskrivning samt rekommendation om användning bör göras av/under ledning av medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användarinstruktionerna. Kontrollera att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Rådgör med medicinskt kunnig personal vid användning i kombination med andra läkemedel/hjälpmiddel. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

DK Hvis det svider, gnaver eller giver farveændringer i huden, fjern produktet og kontakt din behandler. Afprøvning, ordination og rekommandation om anvendelsen bør ske af medicinsk uddannet personale. For det bedste resultat følg brugs-anvisningen. Sørg for, at velkrostopperne er fri for smuds så vedhæftningen evnen ikke forringes. Rådfør dig med en sundhedsfaglig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter/hjælpe midler. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

NO Hvis det svir, gnager eller oppstår fargeendringer på huden, ta av produktet og kontakt din tilpasser. Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres av medisinsk helsepersonell. For best resultat, følg bruksanvisningen. Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av produktet i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

FI Jos iho kirvelee tai hierty tai ihon väri muuttuu, riisu tuote ja ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen. Sovituksesta, määräämisestä ja käyttösuosituksista huolehtii tai niitä ohjaa terveydenhuollon ammattilainen. Parhaat tulokset saadaan noudattamalla käyttöohjeita. Tarkista, että tarra nauhat ovat puhtaat ja pysyvät kunnolla kiinni. Kysy terveydenhuollon ammattilaiselta

neuvoo tuotteen käyttämisestä yhdessä lääkkeiden/ muiden apuvälineiden kanssa. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

EN If a stinging sensation, rash or other changes in skin color occur, discontinue use and contact your doctor or other medically trained person. Only medically trained persons are to prescribe and recommend the use of the product. For best results, follow instructions for use. Periodically check the condition of the Velcro to ensure they are free from grease and damage. Use in combination with other medical products should be supervised by qualified medical practitioner. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.

DE Bei Schmerzen, Scheuern oder Hautverfärbungen, entfernen Sie das Produkt und wenden Sie sich an medizinisches Fachpersonal. Anprobe und Anwendungsempfehlungen sollten durch oder unter Anleitung von einer medizinisch geschulten Person erfolgen. Für ein bestmögliches Resultat befolgen Sie stets die Gebrauchsanweisung. Stellen Sie sicher, dass die Klettbänder frei von Schmutz sind und die Haftung nicht beeinträchtigt wird. Wenden Sie sich an medizinisch qualifiziertes Fachpersonal, wenn Sie das Produkt in Kombination mit anderen Arzneimitteln/Hilfsmitteln anwenden möchten. Ernsthafte Komplikationen müssen NordiCare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

NL Als de huid branderig aanvoelt, gaat schuren of van kleur verandert, verwijder dan het product en neem contact op met de onderzoeker. Gebruik van het product moet uitgeprobeerd, voorgeschreven en aanbevolen worden door/onder begeleiding van een medisch opgeleid persoon. Volg de gebruikersinstructies voor het beste resultaat. Controleer of de klittenband vrij is van vuil en of het hechtingsvermogen niet is verslechterd. Raadpleeg een gekwalificeerd medisch deskundige bij gebruik in combinatie met andere geneesmiddelen/hulpmiddelen. Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan NordiCare en de bevoegde autoriteit.

ES Si le escuece o roza, o si se producen cambios de color en la piel, quítese el producto y contacte con quien se lo vendió. Las pruebas, la prescripción y la recomendación sobre el uso las debe realizar una persona con formación médica o bajo su supervisión. Para un resultado óptimo, siga las instrucciones de uso. Compruebe que la banda de velcro no esté sucia y que no haya perdido adherencia. Consulte al personal médico cualificado en caso de que la vaya a utilizar de manera conjunta con otros medicamentos/instrumentos. Incidentes graves se informarán a NordiCare y a la autoridad competente.

PT Se arder, causar atrito ou descoloração da pele, remover o produto e contactar o técnico de prova. A prova, prescrição e recomendação sobre a sua utilização deve ser feita por ou sob a supervisão de um profissional com formação médica. Seguir as instruções de utilização para obter os melhores resultados. Controlar se as fitas de velcro não têm sujidade e que o adesivo não está gasto. Deve aconselhar-se com um profissional de saúde sobre a utilização em combinação com outros medicamentos/dispositivos auxiliares. Incidentes graves devem ser reportados à NordiCare e às autoridades competentes.

IT In caso di bruciore, abrasioni o cambiamento di colore della pelle rimuovere il prodotto e contattare l'addetto al test. I test, le prescrizioni e le raccomandazioni per l'uso devono essere effettuati da/ sotto la guida di un medico qualificato. Per ottenere risultati ottimali seguire le istruzioni per l'uso. Assicurarsi che le fasce di chiusura a strappo siano pulite e che la loro aderenza non sia deteriorata. Consultare personale medico qualificato in caso di utilizzo concomitante con altri farmaci/ausili. Gli incidenti gravi devono essere segnalati a NordiCare e all'autorità competente.

FR En cas de brûlure, de frottement ou de changement de couleur de la peau, retirer le produit et contacter l'essayeur. Les tests, les prescriptions et les recommandations d'utilisation doivent être effectués par ou sous la supervision d'une personne ayant reçu une formation médicale. Pour des résultats optimaux, observer le mode d'emploi. Vérifier que les bandes Velcro ne sont pas salies et que l'adhérence ne s'est pas détériorée. Consulter un personnel médicalement formé en cas d'utilisation en association avec d'autres médicaments/aides. Les incidents graves doivent être signalés à NordiCare et à l'autorité compétente.

Material

Polyamide 77%, Elastane 13%, Cotton 10%. Latex Free.

Washing instructions



Mika - FIXATION BELT

SE Mjukt fixeringsband för fixering av förbandsmaterial eller som bröstband. Kommer i två flexibla storlekar. Fäns i vitt. Höjd 15 cm.

DK Blødt fikseringstape til fastgørelse af forbindingsmateriale eller som brystbælte. Kommer i to fleksible størrelser. Fås i hvid. Højde 15 cm.

NO Myk festetape for feste av bandasjemateriale eller som bryststropp. Kommer i to fleksible størrelser. Tilgjengelig i hvitt. Høyde 15 cm.

FI Pehmeä kiinnitysteippi sidemateriaalin kiinnittämiinseen tai rintahihnaksi. Saatavana kahdessa joustavassa koossa. Saatavana valkoisena. Korkeus 15 cm.

EN Soft fixation tape for fixing dressing material or as a chest strap. Comes in two flexible sizes. Available in white. Height 15 cm.

DE Weiches Fixierband zur Fixierung von Verbandsmaterial oder als Brustgurt. In zwei flexiblen Größen erhältlich. Erhältlich in Weiß. Höhe 15 cm.

NL Zachte fixatieband voor het bevestigen van verbandmateriaal of als borstband. Verkrijgbaar in twee flexibele maten. Beschikbaar in het wit. Hoogte 15 cm.

ES Banda de fijación blanda para fijar material de vendaje o como banda pectoral. Mika viene en dos tamaños flexibles. Mika está disponible en blanco. Altura 15 cm.

PT Banda de fixação suave para fixação de material de curativo ou como faixa para o peito. Disponível em dois tamanhos flexíveis. Disponível na cor branca. Altura de 15 cm.

IT Fascia di fissaggio morbido per fissare materiale per medicazioni o come fascia toracica. Disponibile in due dimensioni flessibili. Disponibile in bianco. Altezza 15 cm.

FR Bande de fixation souple pour fixation du matériel de pansement ou pour utilisation comme sangle thoracique. Vendue en deux tailles flexibles. Disponible en blanc. Hauteur:15 cm.

Measurement

SE Omkretsmått över tänkt placering.

DK Omkredsmål ved tiltænkte placering.

NO Omkredsmål ved tenkt plassering.

FI Ympärysmittan mittaus aiotulle sijoitukselle.

EN Circumference of intended placement.

DE Umfangsmessung über vorgesehener Platzierung.

NL Omtrek van de beoogde locatie.

ES Medidas del perímetro en la ubicación prevista.

PT Medida da circunferência do local previsto.

IT Effettuare la misurazione perimetrale della posizione prevista.

FR Circonférence de l'emplacement envisagé.

Size	Art.no	Height	Circumference cm
S/M	50224-09-40	15 cm	65-115
L/XL	50224-09-60	15 cm	110-145

For more information please consult our product catalogue or visit www.nordicare.se. For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or NordiCare: +46 42-35 22 20, info@nordicare.se

 NordiCare®



NordiCare Ortopedi & Rehab
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden.
Tel +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21
info@nordicare.se, www.nordicare.se



This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

DISPOSAL OF THE PRODUCT
Do not dispose the product in the nature. Dispose of the product in accordance with the waste laws of your municipality and/or country. The product does not present a risk of contamination.





STANDARD

100

1976-298
DTI

Available colors:

